



# Testen Sie jetzt Ihre Milch auf Antibiotika-Rückstände bevor es andere tun

Mit dem neuen Delvotest® können Sie jetzt Ihre Milch nach neuesten Standards einfach und sicher bereits auf dem Hof testen.

## Bewährt und sicher: Direkt-Test auf Ihrem Hof

- ◆ Der Delvotest® erkennt das ganze Spektrum von Antibiotika-Rückständen in der Milch.
- ◆ Der Test eignet sich für Kuh-, Ziegen-, oder Schafmilch und für jede Betriebsgrösse.
- ◆ Die Testresultate erfüllen zuverlässig die Standards von Laboratorien und Molkereien.
- ◆ Deshalb empfehlen wir allen Milchproduzenten den Delvotest®.
- ◆ Dank gewonnener Sicherheit schützen Sie sich vor Strafen und Ärger.

## Einfach in der Anwendung

Nach der Entnahme einer Milchprobe mit der Pipette, geben Sie die Milch in eine Delvotest-Ampulle. Diese stellen Sie in einen Inkubator (Heizgerät). Nach der Prüfzeit können Sie anhand der Farbgebung das Testresultat einfach ablesen.

## So bestellen Sie rasch und bequem

Mit dem beigelegten Bestellformular kommen Sie jetzt rasch und einfach in den Besitz des praktischen Delvotests® und können damit auch den notwendigen Inkubator anfordern.

Als Beilage erhalten Sie eine genaue *Gebrauchsanleitung* und ein *Bestellformular*. Sollten Sie **Fragen zum Delvotest®** haben, steht Ihnen die prochem AG gern zur Verfügung. Rufen Sie uns an: Telefon 043 960 82 82. Die prochem AG ist die offizielle Verkaufsstelle für Delvotests in der Schweiz und Liechtenstein. Wir garantieren Sicherheit, Garantieleistungen und besten Service.



### prochem AG

Grubenstrasse 40 ■ Postfach 658 ■ CH-8045 Zürich ■ Switzerland  
Tel. +41 (0)43-960 82 82 ■ Fax +41 (0)43-960 82 88 ■ [www.prochem.ch](http://www.prochem.ch) ■ [info@prochem.ch](mailto:info@prochem.ch)

Member of **NRC**  
GROUP

prochem



# Meine Delvotest-Bestellung

## Ja, wir wollen sicherer produzieren und bestellen:

Bestellung bitte einsenden per E-Mail [info@prochem.ch](mailto:info@prochem.ch), per Fax an Nummer **043 960 82 88** oder per Post an prochem AG, Grubenstrasse 45, 8045 Zürich. Das Bestellformular finden Sie auch auf unserer Website [www.prochem.ch](http://www.prochem.ch) zum Ausfüllen.

### Delvotest® SP Mini NT

\_\_\_\_\_ Anzahl Kartons mit je  
25 Testampullen zu

Einführungspreis, inkl. MwSt.,  
exkl. Versandkosten Fr. 9.50

Fr. 87.50

### Delvotest® SP 100 NT

\_\_\_\_\_ Anzahl Kartons mit je  
100 Testampullen zu

Fr. 169.–

### Inkubator/Heizgerät MCI 212

\_\_\_\_\_ Anzahl Inkubatoren  
Dual zu

Fr. 360.–

#### Adresse:

Frau  Herr

Vorname: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

#### Lieferadresse:

(falls abweichend von Bestelleradresse)

Vorname: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_



**prochem AG**

Grubenstrasse 40 ■ Postfach 658 ■ CH-8045 Zürich ■ Switzerland  
Tel. +41 (0)43-960 82 82 ■ Fax +41 (0)43-960 82 88 ■ [www.prochem.ch](http://www.prochem.ch) ■ [info@prochem.ch](mailto:info@prochem.ch)

Member of  
**NRC**  
GROUP

prochem



# Delvotest Bedienungsanleitung

## So testen Sie Ihre Milch mit dem Delvotest professionell:



1. Entnehmen Sie die erforderliche Anzahl an Ampullen aus dem Rahmen. Achten Sie darauf, die Folie der übrigen Ampullen nicht zu beschädigen.



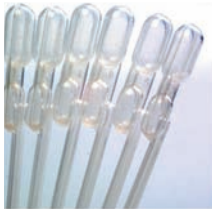
5. Übertragen Sie die Milchproben, indem Sie den oberen Kolben der Pipette durch vorsichtiges Drücken vollständig entleeren und die Milch direkt auf das Agar-Medium geben. Im unteren Kolben verbleibt ein kleiner Rest Milch.



2. Öffnen Sie die Ampullen, indem Sie mit der Ecke des Ampullenrahmens oder einer Schere ein Loch in die Aluminiumfolie stechen. Markieren Sie die Ampullen zur Probenidentifizierung mit einer Ziffer.



6. Prüfen Sie die Temperatur des Inkubators (64 °C +/- 2 °C). Geben Sie die Ampullen in den Inkubator. Nutzen Sie eine Kontrollprobe oder vmerken Sie die Zeit und stellen Sie den Timer für Delvotest SP NT Ampullen auf 3 Stunden.



3. Verwenden Sie für jede Milchprobe eine neue Einwegpipette. **Verwenden Sie die Pipetten nicht mehrmals.** Berühren Sie nicht die Spitze der Pipette, die mit der Milch in Kontakt kommt.



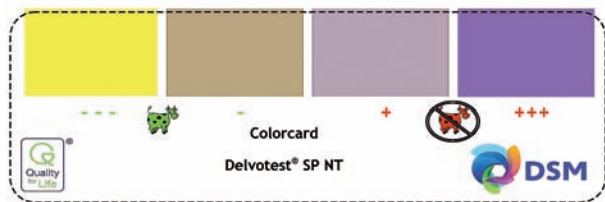
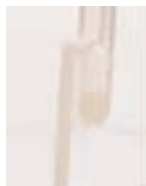
7. Nach 3 Stunden lesen Sie die Farbe des festen Agars in den Ampullen ab. Ein Test für Schafmilch benötigt 10 Minuten länger. Färbt sich eine Testprobe gelb, ist die Milch in Ordnung und weist keine Antibiotika-Rückstände auf.



4. Nehmen Sie die Milch in die Pipette auf, indem Sie den oberen Kolben **ein Mal** vorsichtig zusammendrücken, gedrückt halten und die Pipette ca. 1 cm tief in die Milchprobe eintauchen. Lösen Sie dann den Druck auf den Kolben und die Pipette (Schaft) füllt sich

mit der benötigten Menge (0,1 ml) Milch.

**Anmerkung:** Nach dem Pipettieren verbleibt ein kleiner Rest Milch in der Pipette (kleiner unterer Kolben). Wiederholen Sie den Pipettierprozess, falls keine Milch in den Pipettenkolben aufgenommen wurde.



### Bitte beachten Sie:

1. Die Testdauer sollte nicht verlängert werden, weil eine zu lange Inkubationsdauer die Empfindlichkeit des Test verringert.
2. Die Ampullen sind gekühlt aufzubewahren.
3. Bitte lesen Sie die Packungsbeilage.



prochem AG

Grubenstrasse 40 ■ Postfach 658 ■ CH-8045 Zürich ■ Switzerland  
Tel. +41 (0)43-960 82 82 ■ Fax +41 (0)43-960 82 88 ■ [www.prochem.ch](http://www.prochem.ch) ■ [info@prochem.ch](mailto:info@prochem.ch)

